

# LUZ ASTRAL

QUINCENARIO TEOSOFICO

NO HAI RELIJION MAS ELEVADA QUE LA VERDAD

«SALVAT NASTI PARO DHARMAH»

Año XVI

Casablanca, 2.ª Quincena de Febrero de 1908

Núm. 539

## LUZ ASTRAL

QUINCENARIO TEOSOFICO

Casablanca, (Prov. de Valparaíso)  
CHILE

DIRECTOR:

VALENTIN GARGAS.

Suscripción anual \$ 2.00  
Número suelto 0.10

## En el Crepúsculo

### IV

Está muy bien el hablar de socorrer a la jente librándola de peligros, pero muchas veces resulta esto muy difícil—esclamó con tono quejumbroso el Archivero, cuando los amigos se hubieron reunido bajo un gran árbol en el jardín donde por unánime acuerdo se habían citado para sus reuniones de verano.—Tuve la otra noche una curiosa experiencia, en la cual, desesperando de impresionar el débil entendimiento humano, volví por último mi atención hacia unos camellos, logrando con ellos lo que no pude conseguir de sus dueños.

—Referido, referido—esclamó el Jovenzuelo ansiosamente.—Pocas veces oímos historias de animales, i sin embargo, deben sucederles muchas, ¿que si pudieran saberse!

—Resultado de los libros acerca de las selvas de Rudyard Kipling—murmuró el Pastor *sotto voce*.—Andaría buscando el lobo gris i la pantera negra en el plano astral.

—Bueno ¿i por qué no?—dijo el muchacho maliciosamente.—Estoi seguro que queréis más a algunos gatos que a ciertos humanos.

El Pastor se sonrió bondadosamente.—Estábamos hablando de camellos i no de gatos, según creo. Los gatos son otra historia. Proseguid con la vuestra, Archivero—dijo.

—Es muy corta—contestó la persona aludida, levantando la vista desde su asiento en la yerba (al Archivero le gustaba sentarse en el suelo con las piernas cruzadas como un indio).—Pasaba yo una vez por un paraje desierto, no sé en donde, i casualmente encontré una partida de jente que se había extraviado, i se hallaba en un terrible conflicto por falta de agua. La partida se componía de tres ingleses i una inglesa, con criados, conductores i camellos. Yo sabía de algún modo que si tomaban cierta dirección, llegarían a un oasis con agua, i quise imponer esta idea en la mente de uno de ellos; pero tal era el estado de terror i desesperación en que se hallaban, que todos mis esfuerzos resultaron inútiles. Primeramente ensayé con la mujer, la cual rezaba como loca, pero estaba demasiado fuera de sí para poderla impresionar; su mente era como un remolino, i no era posible hacer llegar a ella un pensamiento definido. «Salvanos, Señor, ¡oh Dios! salvanos»—gritaba;—pero no tenía la suficiente fé para calmar su mente i hacer posible que recibiese auxilio. Luego ensayé con los hombres, uno después de otro, pero los ingleses estaban demasiado ocupados haciendo las más desatinadas suposiciones, mientras que los conductores mahometanos estaban resignados al destino de un modo demasiado estólido, para que mi pensamiento pudiera llamar su atención. Desesperado, ensayé con los camellos, i con gran gozo mío conseguí impresionar aquellos animales con la sensación de la existencia de agua

en las cercanías. Empezaron a manifestar señales familiares a sus conductores como indicadores de la próxima presencia de agua, i por fin conseguí que toda la caravana marchase en buena dirección. Ejemplo de la estolidez humana i de la receptividad animal.

—Las formas inferiores del psiquismo—observó sentenciosamente el Vagabundo—son más frecuentes en los animales i en los seres humanos muy poco inteligentes, que en los hombres de inteligencia. Parece que están desarrolladas con el sistema simpático i no con el cerebro espinal. Las grandes células ganglionares, núcleos de este sistema, contienen una gran proporción de materia etérea, i por tanto, pueden ser más fácilmente afectadas por las vibraciones astrales más groseras que las células en las cuales es menor la proporción. A medida que se desarrolla el sistema cerebro-espinal i el cerebro se desenvuelve de un modo más elevado, el sistema simpático se queda en segundo lugar, i la sensibilidad a las vibraciones psíquicas es dominada por las vibraciones más fuertes i activas del sistema nervioso superior. Es verdad que en un estado de evolución posterior vuelve a aparecer la sensibilidad psíquica, pero entonces se ha desarrollado relacionada con los centros cerebro-espinales, i se encuentra bajo el dominio de la voluntad, pero el sistema histórico i mal regulado del cual vemos tan lamentables ejemplos, es debido al poco desarrollo del cerebro i al dominio del sistema simpático.

—Esa es una teoría ingeniosa i plausible—observó el Doctor—que arroja bastante luz en muchos casos singulares i oscuros. ¿Es sólo una teoría, o está fundada en la observación?

—Es una teoría fundada en observaciones hasta ahora muy poco adecuadas—contestó el Vagabundo.—Las pocas observaciones que se han hecho, indican claramente esta explicación de la base física del psiquismo inferior i del superior, i concuerda con los hechos observados respecto de los sentidos astrales en los animales i seres humanos de inteligencia inferior, así como también con las relaciones evolucionarias de los dos sistemas nerviosos. Tanto en la evolución de los seres vivos como en la del cuerpo físico, el sistema simpático precede al cerebro espinal en sus actividades, i se subordina a este último en un estado más desarrollado.

—Así es, sin duda, evolucionaria i fisiológicamente—replicó el Doctor de un modo reflexivo;—i puede ser una verdad cuando se trata de las facultades astrales en relación a la base física por la cual se manifiestan aquí abajo.

—El hablar de los animales me hace recordar los espíritus de la naturaleza—dijo el Erudito,—los cuales son considerados a veces como los animales de la evolución Deva. La otra noche tuve una visita de algunos pequeños i alegres seres que parecían muy bien predispuestos. Uno de ellos era un pequeño elemental del agua, un sér húmedo precioso, pero me temo que lo asusté porque no he podido volverlo a ver.

—Son naturalmente desconfiados de los seres humanos—observó el Pastor—por ser nosotros una raza tan destructora; pero no es nada difícil tener amistosas relaciones con ellos.

—La literatura de la Edad Media está llena de historias acerca de los espíritus de la naturaleza—dijo el Abate, que se había aparecido allí aquella noche en una de sus raras visitas a Londres.—Los vemos de

todas clases, hadas i duendes, buenos i malignos, gnomos, ondinas, trasgos i seres de clase más tenebrosa que toman parte en toda suerte de horrores.

—Estraña idea—dijo el Vagabundo—la que los representa como seres irresponsables, sin alma, pero capaces de adquirir la inmortalidad por mediación del hombre. Nuestra tía me mandó el otro día una historia encantadora de *Deutsche Mythologie*, de Jacobo Grimm, acerca de un espíritu del agua. Hablando de las ofrendas que les hacen los hombres, dice: «Aunque el Cristianismo prohíbe tales ofrendas i representaba a los antiguos espíritus del agua como seres diabólicos, la jente, sin embargo, conservaba cierto temor i reverencia hacia ellos, i a la verdad no han abandonado aún toda creencia en su poder e inteligencia; los consideran seres impíos (*unselige*), pero que pueden algún día salvarse. A esta clase de sentimientos pertenece la leyenda conmovedora de que el espíritu del agua o Neck, no sólo requiere una ofrenda para su instrucción en la música, sino una promesa de resurrección i redención. Dos muchachos jugaban al lado de una fuente; el Neck estaba sentado i tocaba en su harpa; los niños le dijeron: «Neck ¿por qué estás sentado ahí tocando? Tú no puedes salvarte.» Entonces el Neck principió a llorar amargamente, arrojó su harpa i se hundió profundamente en el agua. Cuando los niños volvieron a su casa, refirieron a su padre, que era un sacerdote, lo que había sucedido. El padre dijo: «Habéis pecado en contra del Neck; volved, consoladle i prometlele la redención.» Cuando volvieron a la fuente, el Neck estaba sentado en la orilla llorando. Los niños le dijeron: «No llores así, Neck; nuestro padre nos ha dicho que tu Redentor también vive.» Entonces el Neck cojió alegremente su harpa i tocó suaves armonías hasta bastante después de ponerse el sol.» Tal es el cuento.

—Ese era un medio muy fácil de salvarle; generalmente se cree que hai que casarse con el espíritu—observó el Abate en tono lamentable, como si recordase alguna experiencia desagradable de la Edad Media.—Se tenía que aceptar aquí el purgatorio, a fin de alcanzar para la criatura la entrada al paraíso después.

Una explosión de risa acogió esta exclamación patética, i la Marchesa dijo:—Aún persisten algunas ideas de la Edad Media; en una carta de Italia que recibí el otro día, se me hace el siguiente curioso relato: «En una aldea llamada Gerano, cerca de Tivoli a cosa de 17 millas de Roma, tienen por costumbre las nodrizas, especialmente en la víspera de San Juan, esparcir sal en el camino que conduce a sus casas, i colocar dos escobas nuevas en forma de cruz a la entrada de las mismas, en la creencia de que de esta manera protejen a los niños que crían contra el poder de las brujas. Se cree que las brujas tienen que contar todos los granos de sal, i cada pelo o cerda de las escobas antes de que puedan entrar en las casas, i este trabajo deben concluirlo antes de la aurora, porque después ya son impotentes para causar daño alguno a los niños. En la Marche, cerca de Ancona, en las orillas del Adriático, se considera necesario en todo tiempo—por lo menos así me lo refiere la portera de aquí, que es de aquel lugar—donde hai niños de pecho, no dejar de tener jamás en la casa sal o levadura. Además, no deben dejar las ropas de los niños o las fajas a secar fuera, después de ponerse el sol; i si tuvieren necesidad de sacarlas fuera, para esta hora, deben tener mucho cuidado de llevarlas andando junto

a las casas, a la sombra de las cuevas, i si tienen que cruzar por algún sitio descubierto, hacerlo lo más pronto posible; estas precauciones son igualmente en contra de las brujas. También me contó la portera que un día su madre, después de lavar i fajar a un hermanito suyo, lo puso en la cama i dejó la casa por corto tiempo, para hacer un encargo en la tienda próxima. Al volver encontró la puerta de la casa abierta (ésta formaba detrás un espacio angular) i al ir a la cama se la encontró vacía. Esto no la alarmó en un principio, porque pensó que alguna vecina había oído llorar al niño i se lo había llevado a su casa. Pero al hacer las averiguaciones consiguientes, nadie lo había visto ni oído llorar, i esto ocasionó alarma i pesquisas. Después de cierto tiempo, la madre, al cerrar la puerta, encontró al niño en el suelo, boca abajo, casi negro de asfixia; podéis imaginaros su consternación. El hecho fué atribuido a las brujas, i la hermana dice que durante toda su vida, que terminó por consunción cuando tenía veintisiete años, fué siempre desgraciado.»

—¡Pobres brujas! Han sido el testamento de la ignorancia i miedo humanos desde tiempo inmemorial—contestó el Doctor.—Fortuna es que muchos de nuestros magnetizadores i médiums vivan en el siglo XIX; pero es muy posible que veamos el espanto de la brujería moderna si se llegan a conocer las fuerzas ocultas i se usa alguna perversamente.

(De *The Theosophical Review*.  
—Traducción de *Sophia*.)

## FUERZA FUTURA

### SUS POSIBILIDADES E IMPOSIBILIDADES

(De LA DOCTRINA SECRETA)

¿Debe considerarse a la Fuerza como «Materia en movimiento» i manifestación de la Energía, o debe creerse que la Materia i la Fuerza son los aspectos fenomenales diferenciados de una Sustancia Cósmica primaria i no diferenciada?

Esta pregunta tiene relación con la *Estancia* que trata de *Tohat* i de sus «Siete Hermanos o Hijos» o sea de la *causa* i de los *efectos* de la Electricidad Cósmica. En el lenguaje Oculto, los Hermanos o Hijos son las siete fuerzas primarias de la Electricidad, de las cuales no conocen los Físicos más que los efectos puramente fenomenales, i por tanto, los más groseros, que se producen en el plano cósmico, i especialmente en el terrestre. Estos efectos comprenden, entre otros, el Sonido, la Luz, el Color, etc. Ahora bien; ¿qué nos dice de estas «Fuerzas» la Ciencia Física? El SONIDO, dice, es una sensación producida por el contacto de las moléculas atmosféricas con el tímpano, el cual, produciendo a su vez tenues estremecimientos en el aparato auditivo, comunica así las vibraciones de aquellas al cerebro. La LUZ es la sensación causada por el contacto con la retina, de vibraciones del éter, diminutas hasta un punto inconcebible.

Lo mismo decimos nosotros también. Pero estos son simplemente los efectos producidos en nuestra atmósfera i en sus inmediaciones; en realidad, todo lo que cae dentro de los límites de nuestra conciencia terrestre. Júpiter Pluvio envió su símbolo en gotas de lluvia, en gotas de agua compuesta, según se cree,

de dos «elementos», que la Química separa i vuelve a combinar. Las moléculas compuestas están en poder de aquella ciencia, pero sus átomos se le escapan todavía. El Ocultismo ve en todas estas Fuerzas i manifestaciones una escala, cuyos peldaños inferiores pertenecen a la Física exotérica, i los superiores se remontan a un Poder vivo, inteligente e invisible, que es, por regla jeneral, causa indiferente i consciente por escepción, de los fenómenos que afectan a los sentidos i que se designan como una lei de la Naturaleza.

Nosotros decimos i sostenemos que el SONIDO es, entre otros, un poder Oculto tremendo: una fuerza estupenda, cuya virtualidad más insignificante, dirigida por el Conocimiento de lo Oculto, no podría ser contrarrestada por la electricidad que enjendrasen un millón de Niagaras.

Podría producirse un sonido de tal naturaleza, que suspendiese en el aire la pirámide de Cheops, o que hiciese revivir i comunicase vigor i energía a un moribundo, i aún a un hombre que hubiese exhalado su último aliento.

Pues el sonido enjendra, o más bien, congrega los elementos que producen un *ozono*, cuya fabricación traspasa las facultades de la Química, si bien está dentro de la esfera de la Alquimia.

Puede hasta *resucitar* a un hombre o a un animal, cuyo «cuerpo vital» astral no haya sido separado, de un modo irreparable, de su cuerpo físico por la ruptura del cordón óptico magnético. La que estes itneas escribe, *ha sido salvada de la muerte tres veces*, por virtud de este poder. Así, pues, bien puede concedérsele que conozca personalmente algo del mismo.

I si todo esto parece demasiado *anticientífico*, aun para ser tomado en consideración, que explique la ciencia a qué leyes mecánicas i físicas de las por ella conocidas se deben los recientes fenómenos producidos por el llamado motor Keely. ¿Qué es lo que actúa como formidable generador de la fuerza invisible, pero tremenda, de ese poder, no sólo capaz de arrastrar una máquina de 25 caballos, sino hasta de levantar en alto el conjunto de la maquinaria? I, sin embargo, todo esto se ha verificado con sólo pasar un arco de violín por un diapasón, según se ha probado repetidas veces; pues la Fuerza Etérea descubierta por John Warrell Keely de Filadelfia, tan conocido en América como en Europa, no es una alucinación. No obstante haber fracasado en sus esfuerzos para utilizar su descubrimiento—fracaso pronosticado i sostenido desde un principio por algunos Ocultistas—los fenómenos presentados por el descubridor durante estos últimos años han sido maravillosos, casi milagrosos, no en el sentido de lo *sobrenatural*, sino en el de lo *sobrehumano*. Si se hubiese permitido a Keely salir airoso en su intento, habría podido reducir a átomos todo un ejército en el espacio de algunos segundos, tan fácilmente como lo hizo con un buel muerto.

Ruego ahora al lector, que preste seria atención a esta potencia acabada de descubrir i a la que su inventor ha dado el nombre de Fuerza o Fuerzas Inter Etéreas.

En la humilde opinión de los Ocultistas, lo mismo que en la de los íntimos amigos de Keely, ésta ha dado el primer paso en el descubrimiento de algunos de los mayores secretos del Universo; principalmente, de aquel en que está fundado todo el misterio de las Fuerzas físicas i la significación Esotérica del simbolismo del «Heveo Mundano».

*Sanctuary*

La filosofía Oculta, considerando al Kosmos manifestado i no manifestado, como una *Unidad*, simboliza el concepto ideal del Universo por un «Huevo de Oro» con dos polos. El polo positivo actúa en el Mundo manifestado de la Materia, mientras que el negativo se pierde en el incognoscible absoluto de *Sat-Seidad* (Be-pess). No podemos decir si esto está conforme con la filosofía de Mr. Keely, ni a la verdad nos importa mucho. Sin embargo, sus ideas sobre la construcción etéreo-material del Universo, se parecen de un modo extraño a las nuestras, siendo en este particular casi idénticas. Hé aquí lo que se lee en un folleto hábilmente escrito por Mrs. Bloomfield-Moore, señora americana de fortuna i posición, cuyos esfuerzos incansables en pro de la verdad no se apreciarán nunca lo bastante:

Mr Keely explica la manera de funcionar de su máquina diciendo: "No se ha encontrado el medio de establecer un centro neutral, en la traza de las máquinas hasta hoy construídas. Si se hubiese conseguido, habrían tenido término las dificultades de los investigadores del movimiento continuo, i este problema habría llegado a ser un hecho establecido. Sólo se necesitaría el impulso inicial de unas cuantas libras, producido por un artificio tal, que continuase en acción durante siglos. En el proyecto de mi máquina vibratoria, no he tratado de conseguir el movimiento continuo; pero se forma un circuito que tiene realmente un centro neutral, el cual está en condiciones de ser vivificado por mi éter vibratorio, i que mientras se halla bajo la acción de dicha sustancia, es en realidad una máquina que está virtualmente independiente de la masa (o globo), lo que tiene lugar a causa de la velocidad asombrosa del circuito vibratorio. Sin embargo, con toda su perfección, necesita que se le suministre éter vibratorio para constituir de ella un motor independiente..... Todas las construcciones requieren cimientos de una resistencia proporcionada al peso de la masa que deben soportar; pero los cimientos del Universo se asientan en un punto vacío mucho más diminuto que una molécula: en una palabra, i para expresar con exactitud esta verdad, es un punto *inter-étereo*, para cuya comprensión se necesita una mente infinita. El investigar las profundidades de un centro étereo, es exactamente lo mismo que buscar los confines del vasto espacio del éter de los cielos; con la diferencia, de que uno es el campo positivo, mientras que el otro es el negativo."

Esta es precisamente, como puede verse, la Doctrina Oriental. El punto inter-étereo de Mr. Keely, es el punto laya de los ocultistas; esto, sin embargo, no requiere «una mente infinita para comprenderlo», sino tan sólo una intuición i una habilidad especial para encontrar el sitio en que se oculta dentro de este Mundo de la Materia. Por de contado, no puede producirse un *centro laya*, pero sí un *vacío inter-étereo*, como se ha probado por los efectos de las campanadas en el espacio. Mr. Keely, habla, sin embargo, como un Ocultista inconsciente cuando, al exponer su teoría de la suspensión planetaria, dice:

Por lo que respecta al volumen de los planetas, preguntáramos desde un punto de vista científico, ¿cómo puede existir la inmensa diferencia de volumen de los planetas, sin descomponer la acción armónica que los caracteriza? Sólo puedo contestar a esta pregunta con propiedad, entrando en un análisis progresivo, a partir de los centros étereos rotatorios que fueron fijados por el Creador con el poder de atracción o acumulación de aquéllos. Si se me pregunta qué poder da a cada átomo étereo su inconcebible velocidad de rotación (o inicial) contestaré que ninguna mente finita podrá jamás concebirla. La filosofía de la acumulación es la única prueba de que semejante poder ha sido dado. El área, si así puede decirse, de tal átomo, presenta a la fuerza rotativa o

magnética la fuerza propulsora: toda la fuerza receptiva i toda la fuerza antagónica que caracterizan a un planeta del mayor tamaño: por consiguiente, continuando la acumulación, permanece la ecuación perfecta. Una vez fijado este centro diminuto, el poder que se necesitaba para arrancarlo de su posición, tendría que ser tan grande como el que se necesitase para hacer cambiar de sitio el mayor planeta existente. Cuando este centro atómico neutral varíe de lugar, el planeta tiene que seguirle. El centro neutral lleva consigo todo el peso de una acumulación cualquiera, desde el punto de partida, i permanece el mismo, balanceándose por siempre en el espacio eterno.

Mr. Keely esclarece su idea de un centro neutral en el siguiente ejemplo:

Imaginemos que después de la acumulación de un planeta de un diámetro cualquiera, 20,000 millas, v. g. poco más o menos, pues el tamaño no afecta en nada la cuestión, se desaloje todo el material a excepción de una corteza de 5,000 millas de espesor, dejando un vacío entre ella i un centro del tamaño de una bola de billar ordinaria. Se necesitaría para mover esta pequeña masa central, un poder tan grande como el que fuese preciso para mover la corteza de 5,000 millas de espesor. Además, esta pequeña masa central arrastraría siempre consigo el peso de la corteza, manteniéndola equidistante, i no habría ningún poder contrario, por grande que fuese, que los pudiese juntar. La imaginación se perturba al contemplar la inmensa carga que soporta este punto central en donde el peso cesa..... Esto es lo que entendemos por un centro neutral.

I esto es también lo que los Ocultistas entienden por un centro laya. Lo anterior es declarado «científico» por muchos. Pero así sucede con todo lo que no está sancionado i sostenido por la Ciencia Física estrictamente ortodoxa.

A menos que la explicación dada por el mismo inventor sea aceptada, ¿qué puede la Ciencia contestar a hechos ya vistos, i que no es posible a nadie negar?

En cuanto a nosotros, como su explicación es completamente ortodoxa, desde el punto de vista de la Ciencia materialista especulativa, llamada exacta, la hacemos nuestra por lo que hace a este particular.

La Filosofía Oculta no divulga sino muy pocos de sus misterios mas importantes i vitales.

Los deja caer como perlas preciosas, uno a uno, i a gran distancia los unos de los otros; i esto, sólo cuando se vé obligada a ello por la corriente evolutiva que lleva a la Humanidad lenta, silenciosa, pero firmemente, hacia el amanecer de la Sesta Raza.

Pues una vez fuera de la fidel custodia de sus legítimos herederos i guardianes, estos misterios dejan de ser Ocultos; caen bajo el dominio público i corren el riesgo de convertirse en maldiciones más bien que en bendiciones, una vez en las manos de los egoístas, de los Cafnes de la raza humana. Sin embargo, cuando nacen individuos tales como el descubridor de la Fuerza Etérea, hombres con facultades peculiares, psíquicas i mentales, son generalmente i con frecuencia ayudados, no consintiéndoles que sigan a tientas su camino; si se les abandonase a sus propios recursos, pronto pararían en el martirio o serían presa de especuladores sin escrúpulo. Pero sólo se les ayuda a condición de que no se conviertan, consciente o inconscientemente, en un peligro más para su época: un peligro para los pobres, ofrecidos hoy día en holocausto por los menos ricos a los más ricos.

Esto requiere una corta digresión i una explicación.

(Continuará)

## Cadenas Planetarias

### RONDAS I RAZAS

Todos los cuerpos celestes son moradas de humanidades más o menos perfectas. Cada planeta visible de nuestro sistema solar forma con otros seis, invisibles para nosotros, lo que los ocultistas llaman una cadena planetaria; esto es, siete moradas dispuestas para recibir una ola humana que ha de pasar sucesivamente por todos ellos para alcanzar su ulterior destino.

Cada uno de los planetas visibles constituye el cuarto globo de su respectiva cadena, i el paso de la humanidad por él representa el momento en que ésta alcanza el grado más intenso de materialización a que puede llegar durante toda su carrera.

La oleada humana pasa sucesivamente de un globo a otro, después de haber agotado en cada uno los trámites de la evolución a que se prestan las condiciones de cada cual; i este paso se verifica descendiendo gradualmente en la escala de la espiritualidad desde el primero hasta el cuarto, i ascendiendo en el mismo sentido desde el cuarto hasta el séptimo. Lo que equivale a decir que la humanidad, espiritual en su origen, desciende sucesiva i paulatinamente a la materia, hasta encontrarse completamente envuelta en ella hacia la mitad de su carrera, a su paso por el cuarto globo, o sea cuando habita el Universo físico, o el mundo de los sentidos que al presente conocemos, para remontarse luego al punto de partida, atravesando esferas cuya densidad disminuye por grados.

Este paso a través de la cadena planetaria, se repite siete veces consecutivas; estableciendo, por tanto, una marcha circular alrededor de los siete globos, i determinando siete Rondas o vueltas completas a todo el círculo, las cuales constituyen los siete grandes ciclos en que se divide la total evolución humana.

Por lo que respecta a nuestra humanidad, nos hallamos en la cuarta Ronda; i como habitamos el cuarto planeta de la cadena, estamos en el punto medio de nuestra evolución.

Prescindiendo por ahora del paso por los seis planetas que con la tierra forman nuestra cadena planetaria, vamos a tomar la ola humana a su paso por esta última, i con esto tendremos una idea de la evolución desde su punto de vista general.

El paso de la humanidad por la tierra se verifica por medio de la aparición suce-

siva de siete grandes razas matrices, cada una de las cuales tiene de duración un período de algunos millones de años i habita un continente distinto. El período que actualmente atravesamos, es el de la quinta raza, la Aria, a cuya matriz corresponden las sub-razas indojaféticas i seaféticas que han venido elaborando la civilización propia de este período.

Los pueblos europeos i los actuales habitantes de América, constituyen la sub-raza quinta de la gran raíz Aria. La mayor parte de los pueblos asiáticos pertenecen a las sub-razas anteriores de la quinta raza. Estas sub-razas han venido elaborando por turnos i según las circunstancias la civilización propia del gran ciclo correspondiente a la quinta raza.

La predecesora de ésta, la raza cuarta, de la cual son ejemplares algunas tribus que habitan ciertas comarcas de Asia, como los chinos de colosal estatura exhibidos en la Exposición de París de 1889 i muchos de los habitantes que ocupaban el continente americano, fué la gran raza Atlante, la cual tuvo su morada en el inmenso continente que se extendía desde Europa i África hasta América, i que se hundió en sucesivos cataclismos que duraron miles de años. La Atlántida de Platón fué un resto de aquel continente, una gran isla que sobrevivió al cataclismo jeneral cientos de miles de años, i que se sumergió a su vez hace doce mil años, de lo cual dieron conocimiento a Solón, como dice Platón en su *Timeo*, los sacerdotes egipcios que eran iniciados i que iniciaron al gran filósofo, siendo esta iniciación el origen de sus grandes ideas.

Los restos de la Raza Atlante se esparcieron por los continentes que iban surgiendo del seno de los antiguos mares, i a la vez que con el aislamiento iban perdiendo las nociones de su cultura que fué grande, colosal, mucho más grande que la que hasta el presente ha alcanzado la quinta raza, por sus vicios iban degenerando física i espiritualmente, hasta dar lugar en algunos puntos a sub-razas salvajes, incapaces de todo progreso i aún estériles, suerte que sucesivamente alcanzarán todos los restos de la cuarta raza, para dar paso a la invasión de la quinta, que llegará a desarrollarse numéricamente hasta cubrir la mayor parte de la superficie del planeta, como sucesivamente lo ha ido haciendo con Europa desde tiempos prehistóricos, con América desde el siglo XVI, i con Australia desde el pasado siglo.

Cuando la raza quinta lle-

gue a su opojeo; cuando haya alcanzado el nivel de cultura más elevado de que es capaz, comenzará la declinación de su ciclo, i nuevos cataclismos geológicos que afectarán a los continentes que habita, la irán despojando de su morada, esparcirán sus restos, los aislarán i vendrá para ella una suerte semejante a la de los Atlantes, de degeneración, de salvajismo i de esterilidad, en tanto que su sucesora, la raza sexta, marche por nuevos i más elevados progresos hacia el último destino, que ha de conseguirse lentamente i paso a paso a través de transformaciones innumerables.

Pero el nivel de cultura que la raza quinta alcanzará, será superior al obtenido por su predecesora; esta es la ley de progreso.

Sin embargo, debe tenerse presente que el nivel de la cultura intelectual no ha de correr parejas con el nivel de la cultura moral, i aun cuando el de la actual raza sea superior al de la anterior, no lo será lo bastante para evitar la decadencia. Aquí está precisamente el secreto de los cataclismos geológicos, que hacen desaparecer hasta la memoria de las razas que han llegado, empujadas por lo colosal de sus adelantos materiales, a un estado de perversión moral que las incapacita para servir de vehículo a la oleada humana en sus progresos. I aquí una de las leyes ocultas de la Naturaleza. La construcción de la morada terrestre está calculada de conformidad con los accidentes de la vida espiritual de la humanidad que ha de habitarla. Por eso la declinación de las razas, que se rije por una ley cíclica, coincide con las perturbaciones del seno del planeta que levanta el fondo de los mares i produce los diluvios: alteraciones que se rijan también por una ley cíclica que es paralela a la primera.

Para los materialistas, para los que no creen en el espíritu amoldando la naturaleza a sus necesidades, esta coincidencia parecerá bien extraña, si no del todo descabellada; pero tengan paciencia los que tal piensan, que en el curso de estos estudios verán a la materia sutilmente convertirse en su primitivo, originario elemento, el espíritu, del cual surge en rudimentarias evoluciones.

La misma suerte alcanzada por la raza cuarta i esperada por la quinta, fué la de la tercera. Esta ocupaba el Continente de Lemuria, sito en los mares de la India i extendiéndose por el Océano Pacífico. Cuando llegó su hora, se sumergió sucesiva i paulatinamente; i aún existen, para dar idea de ella, sus despojos en las islas de

la Polinesia, representados, no solamente por los habitantes dejenados de aquella parte del mundo, sino también por restos de cultura, como son los colosales de la isla de Pascua, de que antes hemos hecho ligera indicación.

Tenemos, pues, los Lemures, los Atlantes i los Arios como representantes de la tercera, cuarta i quinta razas matrices que divididas i subdivididas en sub-razas i ramas de raza, han ocupado sucesivamente la superficie de nuestro planeta.

(Concluirá)

## CIENCIA I RELIJIÓN

**RELIJIÓN.**—¿Por qué me has abandonado, hermana, i siguiendo una ruta distinta me dejas pisotear i ultrajar por una horda de imbéciles i desempenados que lucran mi honor en su provecho?

**CIENCIA.**—¿No fuiste tú la que engalanada i orgullosa de tu poder me hizo encerrar en inmundos calabozos para estorbar mi marcha por el espacio infinito al cual quise lanzarme para preparar tu camino?

**RELIJIÓN.**—¿Qué dices? ¿Es posible que tú también me confundas con aquella desvergonzada Mesalina que por alcanzar estimación debida a la virtud, usurpó mi nombre presentándose engalanada i brillante para engañar a los incautos que me buscaban i que sentían en su alma el incentivo de mi amor?

**CIENCIA.**—¿No eras tú entonces la que cargándome de cadenas fulminó rayos esterminadores sobre mi cabeza?

**RELIJIÓN.**—¿No fui siempre tú hermana amante i afectuosa? Cuando cobijadas bajo el mismo techo bebíamos en el mismo vaso i comíamos un mismo manjar ¿no sentíamos correr en nuestras venas la misma sangre i nacer en nuestros corazones aspiraciones idénticas? Cuando guiadas por el Maestro íbamos a nuestra labor ¿no marchábamos unidas por indisolubles lazos encontrando siempre la una en la otra su apoyo i sostén? Confiesa, hermana, que te ha faltado penetración al confundirme con esa hija de mercaderes que te fustigó repudiándote a mi nombre con el fin de alejarnos del camino que seguíamos guiadas por el sabio Maestro; i sepultándonos a ambas en distintos calabozos.

Hoy volvémonos a encontrar huyendo ambas de

los que ayer nos secuestraron. Ven i ayúdame a descubrir el error. Busquemos de nuevo la ruta que nos señaló el Maestro i de la que pérfidamente fuimos separadas. Los mercaderes que corren tras de nosotras, llegarán en pos al país de la Verdad al que pronto penetraremos i allí alumbrados por el resplandeciente sol que ilumina las conciencias, proclamarán nuestra soberanía i nos tenderán los brazos. No tendremos, entonces, enemigos i todos unidos en estrecho abrazo, entraremos en un reinado de paz i concordia.

**CIENCIA.**—¡Oh! si, si, hermana mía, reconozco tu voz; es ese el dulce acento que en otro tiempo conmovía mi corazón. ¿Cómo he podido confundirlo con el duro sonido de aquellos labios comprimidos por impenetrable careta?

¿Cuánto he sufrido lejos de tí! Sola, marchando por áspero camino i siempre huyendo de nuestros perseguidores, me he sentido desfallecer. Falta de luz i de aire, he creído morir asfixiada en parajes adonde jamás llegaría la planta del hombre. En lucha desesperada con indómitas fieras ha decreído mi fortaleza; i creyéndome por tí vejada se ha endurecido mi corazón i he renegado de todo cariño. ¿Cómo había de creer en la sinceridad de nadie si mi más querida hermana se mofaba de los sentimientos más puros? Analizando fríamente los pliegues del corazón i perdida en lucubraciones estériles he despreciado todo aquello que no podía someter al helado filo de mi escalpelo, i he dudado de la virtud misma.

**RELIJIÓN.**—¡Pobre hermana mía! comprendo tus dolores. Cuando en el rudo batallar de la vida nos invade el desaliento i nos postra la fatiga, el ser humano levanta la mirada buscando, en los espacios infinitos esa fuerza creadora que el vigor devuelve al anquilado luchador. ¡Infeliz del que sólo confía en la fuerza de sus musculaturas i la siente decaer a cada nuevo empuje del enemigo!

Al fin nos hemos encontrado, hermana, i no nos separaremos hasta cumplir nuestra misión llevando a su destino al Titan de los siglos a quien estamos encargadas de conducir según las instrucciones del Maestro. Tú alumbrando su razón serás el faro en el mar de las Pasiones; i yo, colocando en su corazón mi solio, vigorizaré sus pulsaciones cuando por el formidable combate de las olas se sienta estenuado i

amenace sucumbir antes de arribar al puerto.

NATALIA URZÚA DE G.

## BIBLIOGRAFIA

*La Verdad* Revista teosófica mensual de Buenos Aires. Sumario de los números 33 i 34:

33.—La necesidad de la Reencarnación, *Annie Besant*.—Noticia histórica sobre el calendario, *J. M. Ragon*.—¿Es indispensable la Religi6n para contribuir a la emancipación de la clase obrera?, *Kunti*.—Filosofía Oriental, *Forwards*.—Tribuna Teos6fica, *H. P. Blavatsky*.—Experiencias Psíquicas, *Dr. Franz Hartmann*.—Revista de Revistas.—Varios.

34.—La necesidad de la Reencarnación, *Annie Besant*.—Carácter Esotérico de los Evangelios, *H. P. Blavatsky*.—Comunicación con el mundo espiritual, *Dr. Franz Hartmann*.—La desaparición de París por el fuego, *Lucie Granje*.—Conferencia en el Grupo «Roma» de la Sociedad Teos6fica por *Annie Besant*.—El velo de Isis, *E. Ragazzoni*.—Ecos del mundo teos6fico.—Revista de Revistas, *Juan E. Viera*.—Noticias varias.

*Luz Mental*. Revista teos6fica de cenal de Nueve de Julio, Rep. Argentina. Sumario de los números 51 i 52 (con gran sentimiento no podemos publicar el sumario del N.º 50, pues no lo hemos recibido):

51.—Carta.—Hacia el Sendero.—Nuestra Fraternalidad.—Valor de la tierra.—Por la Gloria.—Publicaciones recibidas.—Contestación.—Preguntas i Respuestas.  
52.—Don Manuel A. Buela.—Trasmutación de fuerzas.—Lo que dice Lombroso de las fuerzas inteligentes manifestadas en las sesiones espiritistas.—Los grandes luchadores contra el clericalismo.—El alma.—La enfermedad de la ira.—Quiero un pueblo.—Alfredo Calder6n.—Canje.—Pregunta i Respuesta.

*Theosophical Quarterly*. Nueva York, U. S. A. El siguiente sumario contiene el N.º 3 del volumen V: Notas i Comentarios.—Cartas de «H. P. B.»—La Religi6n de la Voluntad.—El Manantial de Paz.—Plática sobre Religi6n.—La Doctrina del Corazón.—Movimientos místicos de la Edad Media.—Una página del Apocalipsis.—Silencio.—El Ritmo de la Vida.—La historia de Jesús.—Misticismo.—Trabajo para Teos6fistas.—La Teosofía en todos los días de la vida. || Revistas: Pragmatismo.—Martirio de un Filósofo.—El Dharma. || *Magazine Literature*. || Preguntas i Respuestas: Trato social.—Injurias a nosotros mismos i a los demás.—Herencia. || Movimiento en la S. T.

*Natura*. Revista naturista mensual de Montevideo. Sumario de los números 49 i 50:

49.—Mote, por el doctor Chauvet. || Editorial.—Consecuencias del último Congreso de Higiene, desde el punto de vista de la Ciencia Médica, por el doctor H. Boucher. || Las ínfulas de los médicos i la imparcialidad de «El Día». || Actualidades:—Sir William Thompson.—Recibimos i publicamos.—Lo que ha hecho el doctor Koch en el Africa Central.—Los colores venenosos. || Extensivo a muchos (notas prácticas).—Legislación del uso de remedios venenosos. || Chispas:—Un banquete i un discurso.—La oratoria médica i la carabina de ambrosio, por Duende. || El magnetismo personal. || Periodismo: *El Ferrocarrilero*.—*La Producción*. || Noticias.  
50.—Notas Editoriales: La reforma de la Universidad.—En defensa de su autonomía.—Lo que el país tiene derecho a esperar de la Institución Universitaria.—

Que se prefiera las carreras de mayor utilidad nacional i no las más lucrativas.—Que se creen facultades de ciencias agronómicas i de ciencias pedagógicas.—Que todas las facultades puedan conferir el título de Doctor.—Que todas estén representadas en el Consejo i que en la Sala de Doctores los haya también de todas. || El suero contra la enfermedad del sueño, por el Dr. H. Boucher.—Ciencia Sintética. || Actualidad: La inoculación de leche tuberculosa ¿qué es lo que prueba?—¡Pobres enfermos!—Amor senecto. || Notas locales: Los toros.—Los árboles.—Sueldos para médicos. || Los triunfos del vegetarianismo.—La ignorancia fundamental de la medicina.—La agricultura en China.—Prisas científicas, por Luis Bonafoux.—Medicación Natural (versos), por León L. Brac. || Bibliografía.—Advertencia.

Las páginas centrales de la Revista forman una entrega de 24 páginas de un libro del Dr. V. Szmidowicz que ha causado mucha sensación en Europa. El nombre del libro es *CONFESIONES DE UN MÉDICO*, i *Natura*, a contar del N.º 49 lo publica con notas de su Director, dando con ello principio a una Biblioteca de obras escogidas.

*Revista de Estudios Psíquicos*, Valparaíso. Publicación mensual sobre Espiritismo Moderno. Sumario del último número recibido (54):

Últimos fenómenos de la Paladino.—Las fuerzas ajenas al médium.—La prensa brasilera i el espiritismo.—A favor de la Reencarnación.—Un niño con seis sentidos.—Nuevo centro de estudios.—Flammarion explica el Espiritismo.—Preguntas i Respuestas. || Ecos i Notas: El espiritismo en la Universidad de Río Janeiro....

El sumario copiado es algo menor de la mitad del todo; pero, para ser justos, sólo ponemos el que contiene nuestro ejemplar.—A poco más, ¡pequeña ensalada hace el encuadernador, repitiendo las hojas de la Revista cual si se tratara de hojas de lechuga!

## DE LA MULTITUD.

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ámpliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla a los enfermos no tenemos más que hacer referencia a sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fé y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca de fábrica en cada botella de la



«Preparación de Wampole» y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Hipofosfatos, Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda a la digestión, y vuelve a los placeres y tareas del mundo a muchos que habían perdido ya toda esperanza. «El Sr. Dr. Adrian de Garay, Profesor de Medicina en México, dice: Con buen éxito he usado la Preparación de Wampole en los Anémicos, Cloróticos, en la neurastenia y en otras enfermedades que dejan al organismo débil y la sangre empobrecida, y los enfermos se han vigorizado y aumentado en peso.» De venta en todas las Boticas.

## HOMEOPATÍA

DR. E. B. MORISOT

Salvador Donoso 70 —  
— Teléfono Inglés 97

— VALPARAÍSO —

En la «Ville de París», Valparaíso, se venden números sueltos de LUZ ASTRAL.

## BANCO DE CRÉDITO

CAPITAL AUTORIZADO \$ 5 000.000  
CAPITAL PAGADO > 1.500.000

OFICINA: COCHRANE NÚMERO 36

Tasa de intereses sobre depósitos que rejir4 desde la fecha:

A la vista y en corriente.....	3 %
Con 30 días de aviso.....	3 »
A plazo fijo de 2 a 3 meses.....	4 »
A » » de 4 id.....	5 »
A » » de 6 id.....	6 »
Con 30 días de aviso, después de 3 meses.....	6 »
A plazo fijo mayor de 6 meses	7 »

Los depósitos a días de aviso se considerarán como de plazo indefinido, i sus intereses serán pagaderos el 30 de junio i 31 de diciembre de cada año.

Valparaíso, enero 1.º de 1907.

H. SONDERBURG  
Jerente.

## AVISOS

Por escritura otorgada ante el infrascrito con fecha 15 de junio de 1906, la sucesión de doña Rosalía Canales adjudicó: A don Nicanor Vasquez la hijuela El Peral Chino, deslindando: al norte, Luciano Pulgar; al oriente, Robustiano Vasquez; al sur i poniente, camino público. A don Ricardo Ronda la hijuela El Molle, deslindando: al norte, camino público; al oriente, Robustiano Vasquez; al sur, hijuelas de Carrasco i al poniente, Lastenia Vasquez. A doña Lastenia Vasquez la hijuela El Quillai, deslindando: al norte, camino público; al oriente, Ricardo Ronda; al sur, Nicanor Carrasco i al poniente, Luciano Pulgar. Estos terrenos están ubicados en la 3.ª subdelegación del departamento. —Casablanca, 15 de febrero de 1908.—Carlos Román V. 1

Por escritura otorgada ante el infrascrito, con esta fecha, don Carlos Alberto Perez compró a don Santiago i doña Zoila Perez i doña Gracielita i Cristina Vera la acción i derecho que les corresponden como herederos de doña Josefa Perez sobre un predio como de 30 cuerdas ubicado en San José de este departamento, deslindando: al norte, estero de Casablanca; al oriente, Brújida Perez; al sur, Marcos Rojas i Florentino Perez i al poniente, Tránsito Perez.—Casablanca, 1.º de febrero de 1908.—Carlos Román V. 1

## POSESIÓN EFECTIVA

Por resolución del Juzgado expedida, con esta fecha, se ha concedido a don Enrique, doña María Albina, doña Mercedes, doña Lastenia i don Nicanor Vasquez, la posesión efectiva de la herencia de don Narciso Vasquez i doña Rosalía Canales. —Casablanca, seis de febrero de 1908.—Carlos Román V.

Por sentencia de esta fecha, se ha concedido a don Froilán, doña Bernabelina, doña Lucía, doña Quiteria i doña Rita Díaz la posesión efectiva de la herencia de doña Tránsito Salinas.—Casablanca, 12 de febrero de 1908.—Carlos Román V.

# Lo que es la Teosofía

MANUAL PARA LOS QUE QUIERAN CONOCER LA RELIGIÓN DE LA SABIDURÍA

BOSQUEJO DE ENSEÑANZAS TEOSÓFICAS RELATIVAS AL HOMBRE I AL UNIVERSO, AL OCULTISMO, ETC.

(Continuación)

En *La Voz del Silencio*, se dice: «Una vez que tus pies han pisado el lecho de la corriente nirvánica, en esta o otra vida futura, no tienes sino siete encarnaciones más delante de ti; ¡oh tú, de voluntad diamantina!» Estos siete nacimientos son siete grados alcanzados, que llevan al discípulo al fin de la primera etapa de su progreso. Durante alguno de estos «nacimientos» puede fracasar, en cuyo caso tiene que andar de nuevo todo el Sendero, oportunidad que puede no presentarse hasta después de muchas encarnaciones, conforme al Karma individual en relación con la lei del impulso cíclico. Por «fracaso» no se quiere significar el mero tropiezo o la caída a que siguen nuevos esfuerzos, sino un consciente retroceso, o el abuso de la confianza depositada en él por su Orden, o el abandono completo de todo esfuerzo. La segunda etapa del Sendero impone sólo un nacimiento más; en la tercera etapa no tiene ya que encarnarse, a menos que su deseo de ayudar a la humanidad lo induzca a hacer el sacrificio; i en la cuarta etapa alcanza el *Arhatado*. En esta etapa ve el Nirvana durante su vida, i hace la *elección final* a que me he referido en el precedente capítulo, adoptando una de las tres «vestiduras».

Pero a lo largo de todo el Sendero, desde el principio hasta el fin, los observadores de la Buena Lei encuentran el progreso sólo en el cumplimiento del deber; deber para con el Yo Superior, para con la humanidad i para con la Orden. Esto es lo que hace el progreso tan difícil para todos, e imposible para el hombre cuyo solo motivo impulsor es el febril entusiasmo o el deseo de reconocimiento i gloria; pues éstos no nos llevarán muy lejos en el secreto Sendero, en donde el yo es el gran enemigo, el Yo el único héroe, i el YO el único testigo. Si la libertad del Yo i el día de la Valiosa Elección pudiesen conseguirse por un hecho grande de heroísmo, por medio de una muerte espantosa, habría muchos que lo intentarían, i es posible que lo consiguiesen. Pero cuando la única esperanza de avanzar más que la Raza, para mayor bien de la Raza misma, se funda en el cumplimiento silencioso de todos los deberes, sin reconocimiento ni recompensa, en el sacrificio de los goces terrenales, de las esperanzas temporales i de los ídolos más queridos de la vida; i cuando el peregrino anda por el silencioso i sombrío sendero, solo, sin ser visto ni oído por los hombres—«donde, desgarrado por espinas, las manos gotteando sangre, los pies cortados por agudos pedernales, Mara maneja sus más poderosas armas»,—¡ah! entonces el entusiasmo palidece, i «el héroe del momento» mira la gloria que a tal precio tiene que adquirirse, como uno cuyos ojos indiferentes se fijan por casualidad en algo que está muy lejano.

A lo largo del sendero del *chelado* hai cuatro tareas principales que cumplir; la primera de las cuales es saber distinguir o apreciar las cosas en su justo valor. Esto no consiste sólo en conocer el valor relativo de los diversos objetos de la vida, sino también en distinguir entre lo real i lo ilusorio, lo eterno i lo percedero. Emerson llama a lo primero «la percepción de las diferencias». «El sabio», dice, «demuestra su sabiduría en la separación i en la grada-

ción; i su escala de criaturas i de méritos, es tan vasta como la Naturaleza. Los ignorantes no tienen clases en su escala, sino que suponen que todo hombre es igual a otro hombre. Lo que no es bueno, lo llaman lo peor; i lo que no es odioso, lo llaman lo mejor.» I no solamente es necesario distinguir de este modo el valor relativo de las cosas en el mundo de los fenómenos, sino también distinguir lo que es esencialmente real i verdadero de su apariencia pasajera o su reflexión en el mundo de las formas materiales, la que es tan ilusoria como efímera. Al hacer esto, sin embargo, no hai necesidad de rebajar el verdadero uso de las cosas, ni la importancia que tienen en nuestra vida i conciencia, como medios de educación i progreso. Del mismo modo que nuestras primeras impresiones de la existencia absoluta de la Naturaleza se desvanecen ante los ojos de la razón, así nuestros primeros conceptos del valor de las cosas sufren un cambio correspondiente i simultáneo. Los efectos dejan lugar a las causas, la materia al espíritu i la forma a la fuerza. El verdadero conocimiento i justo aprecio de la relación de las cosas entre sí, i de éstas, como efectos, con sus causas, constituye el primer paso o progreso.

El segundo paso consiste en rechazar los frutos de la acción i en el cumplimiento de todos los deberes. Se espera del *Chela* que ejecute aquellos deberes que se le presentan en el curso de su vida diaria; i desde el principio, tiene que reconocer que el deber más elevado que ha de cumplir, es aquel que *más cerca de sí tiene*, pues en ningún caso alientan los Maestros progreso alguno que no esté de acuerdo con las leyes naturales i dentro de las líneas del Karma individual. Por esto, dice Krishna a Arjuna en el *Bhagavad Gita*: «Es bueno morir en el cumplimiento del deber propio; el deber de otros está rodeado de peligros.» Además de esto, el deber tiene que cumplirse sin esperanza de recompensa, pues es imposible identificarnos con obra alguna, sin estimular los motivos i ambiciones personales, i esto entraña la necesidad de más encarnaciones, en las cuales sean aquellas satisfechas. Por lo tanto, todas las aspiraciones mundanas o deseo de recompensa que extraviarían al discípulo, tienen que ser dominadas desde el principio de la gran tarea de conquistarse a sí mismo; pues semejantes deseos, muy naturales entre los mundanos, serían desastrosos, si se llevasen al plano espiritual.

El tercer progreso es la renuncia de todo lazo religioso; esto es, el abandono de todos los intereses relacionados con la prosperidad de cualquier secta o iglesia en particular. Esto no es más que una ampliación de las cualidades impresas en la mente por la consecución del primero i segundo perfeccionamiento; i su uso consiste en estender nuestras simpatías i en prestar ayuda a la verdad en todos sus aspectos; de donde resulta un ensanche de los senderos de utilidad, para abarcar los más elevados intereses de toda la Familia Humana. Al mismo tiempo, sin embargo, las reglas del *chelado* prohíben estrictamente perturbar la fé de los que son sinceros en su devoción a lo que creen la verdad, i a quienes esta creencia es del todo suficiente por el momento.

El cuarto perfeccionamiento es el dominio de los deseos temporales i la buena disposición para desprenderse de todo lo que sea causa de identificación con los intereses de la existencia temporal. De este perfeccionamiento resulta la invulnerabilidad del individuo, a propósito de todas las ofensas e injusticias que naturalmente debían producir el dolor del desengaño, los resentimientos, el pesar o la cólera. No teniendo deseos que el mundo pueda satisfacer, no está ya sujeto al desengaño; sabiendo que toda injusticia proviene de la ignorancia, está libre de resentimientos; i haciendo todo lo que cae en sus manos como un deber, sin deseo de recompensa en esta vida o en otra futura, es incapaz de sentir pesar o cólera.

De estas conquistas pasa a otras

sucesivamente más i más elevadas en su alcance i más vastas en lo que se refiere a la utilidad que puedan prestar al género humano en todo lo que se refiere a los objetos más dignos de la vida. I aquí conviene advertir al lector que las cualidades comprendidas en el curso de la propia disciplina que he descrito, se exigen a todos los *chelas*, antes de que se les confie ninguna enseñanza que les coloque en posición de desviar las fuerzas naturales en peligrosas corrientes, si a ello se sintiesen inclinados, perjudicando así los intereses más verdaderos de la masa humana. Pues en verdad se ha dicho: «los Hermanos no pueden atender más que a los intereses generales, en el sentido más lato de las palabras, al lanzar al mundo, por vía de prueba, los primeros relámpagos de la revelación oculta. No pueden emplear sino agentes que inspiren la mayor confianza en que han de ejecutar la obra como ellos desean que se haga, o, en todo caso, de manera que no se aparten demasiado de lo que se les ha encargado.»

WALTER R. OLD.

(Continuará)

## VARIEDADES

### Consecuencias de la ira

Dice el doctor Larusser que vió morir a dos mujeres, una entre convulsiones, al cabo de seis horas, i la otra de asfixia, después de dos días de sufrimientos, por haberse dejado arrebatarse por la ira, la cual, si no causa siempre la muerte, produce alteraciones i trastornos de alguna consideración, siendo con frecuencia el orígen de cólicos e indigestiones que a veces revisten un mal carácter.

Aparte, pues, de la impresión penosa que causa en los demás toda persona presa de tal pasión, los deplorables efectos que hace sentir en ella misma deben disponerlos a evitarla, colocándonos a su abrigo por todos los medios que nos sugiera nuestra imaginación.

No hai que olvidar que la voluntad es una fuerza susceptible de desarrollo i educación, que convenientemente cultivada puede sernos de un incalculable valor.

\*

### Importante observación

Colocaos de cara al norte o al este, si deseáis sentirnos contentos i felices.

«¿Por qué—dice Mme. de Thebes, la célebre nigromántica parisién,—cuando dais vuestro paseo diario os sucede que unas veces sentís tristeza i malestar; mientras otras, por el contrario, os encontráis contentos i satisfechos?» Todo depende de la dirección en que vayáis, ya sea ésta al norte o sur, este u oeste.

Si viajáis hacia el norte, vuestros nervios permanecerán en calma; si vais hacia el oeste os sentiréis melancólicos; alegres si os dirijís hacia el este; impacientes i fatigados en dirección al sur. I es-

to no solamente sucede fuera de casa, sino que en ella misma nos influencia la misma verdad. Trabajaréis mejor i adelantareis más si estáis de cara al norte o al este; vuestros sueños serán tranquilos si los pies de vuestra cama miran hacia el norte o al este. Cuando tenéis vuestra espalda al sur i la cara al norte, la gran corriente magnética que dirige la aguja de la brújula, os baña de magnetismo positivo. Si vuestra cara mira hacia el este, también recibiréis ondulaciones de electricidad positiva; pero si os colocáis en dirección opuesta, la gran corriente terrestre os magnetizará negativamente.

Si durante el sueño estáis de cara al oeste i consecuentemente de espalda al este, el ser bañado por las corrientes negativas probablemente turbará vuestro sueño alguna pesadilla. Estas cosas son importantes. Recordad las al construir vuestra casa, al colocar vuestro escritorio, vuestro sillón favorito, etc., etc.

(Rayos de Luz, Habana.)

\*\*

### Teoría Yogi de la Evolución

3. LAS BUENAS OBRAS, ETC., NO SON LAS CAUSAS DIRECTAS DE LAS TRANSFORMACIONES DE LA NATURALEZA, PERO OBRAN COMO DESTRUCTORAS DE LOS OBSTACULOS QUE SE Oponen A LAS EVOLUCIONES DE LA MISMA. A MANERA DEL LABRADOR, APARTAN LOS OBSTACULOS QUE SE Oponen AL LIBRE CURSO DEL AGUA, LA CUAL SE DESLIZA ENTONCES POR SU MISMA NATURALEZA.—(PATANJALI)

(COMENTARIO:)

Cuando un labrador riega su campo, el agua está ya en los canales, sólo que hai barreras que la detienen. El labrador quita las barreras i el agua fluye por sí misma debido a la lei de la gravitación. De la propia suerte todo poder i progreso humano están ya en todas las cosas; la perfección está presente en la naturaleza de cada hombre, sólo que se halla detenida i se la impide seguir su natural curso. Aquel que consigue quitar las barreras empuja la naturaleza. Entonces el hombre obtiene los poderes que ya antes eran propiedad suya. Aquellos a quienes llamamos malvados se vuelven santos tan pronto como la barrera se quita i la naturaleza puede circular. La naturaleza es quien nos impele hacia la perfección, i la que eventualmente nos conducirá a la misma. Todas las prácticas i luchas para hacerse uno religioso, no son más que una obra negativa para quitar las barreras i abrir las puertas a aquella perfección que por nuestra naturaleza i derecho de nacimientos nos

corresponde. Hoi día, la teoría de la evolución de los antiguos Yogis será mejor comprendida a la luz de la investigación moderna. I, sin embargo, la teoría de los Yogis es una explicación mejor i más satisfactoria. Las dos causas de la evolución sentadas por los modernos, estas, la selección sexual i la supervivencia de los más aptos, son inadecuadas. Supongamos que el conocimiento humano se ha desarrollado tanto que ha conseguido suprimir la competencia que existe en adquirir el alimento físico i en procurarse una consorte. Entonces, según los modernos, el progreso humano se detendría i se extinguiría la raza. El resultado de esta teoría es el de proporcionar un argumento a todos los opresores para calmar los remordimientos de su conciencia; pero la jente no deja de ver que, acorralados como filósofos, necesitan suprimir a todos los malvados i demás individuos que no reúnen las cualidades apetecidas (ellos son, por supuesto, los únicos jueces competentes), para de esta suerte conservar la humana raza. Pero Patanjali, el gran antiguo evolucionista, declara que el verdadero secreto de la evolución está en la manifestación de la perfección que ya existe en cada ser; que esta perfección ha sido obstruída, i que la corriente infinita que se halla oculta lucha para manifestarse. Las luchas i competencias no son más que el resultado de nuestra ignorancia, puesto que no sabemos cómo debemos abrir la puerta para que fluya la corriente de agua. Esta infinita corriente oculta debe manifestarse, ya que ella es la causa de toda manifestación, no de competencia por la vida o por la gratificación sexual, los cuales son únicamente momentáneos, innecesarios, efectos extraños ocasionados por la ignorancia. Cuando toda competencia haya cesado, esta perfecta naturaleza oculta nos hará progresar hasta que todos alcancemos la perfección. Por lo tanto, no existe razón alguna que nos induzca a creer que la competencia es necesaria para el progreso. Dentro del animal, el hombre estaba comprimido; pero tan pronto como la puerta se abrió el hombre se manifestó. Así, pues, en el hombre existe el Dios potencial, retenido prisionero, merced a las cerraduras i cerrojos de la ignorancia. Cuando el conocimiento rompe estos cerrojos, el Dios se manifiesta.

SWAMI VIVEKANANDA. — Comentaríos a los Aforismos del Yoga de Patanjali.

